

LÉGENDE

PATRIMOINE

- Site Pass Découvertes**
 - Pass Découvertes sites
 - Pass Découvertes Weinstadtorgane
 - Itinerario de los sitios Pass Découvertes
 - Itinerari dels llocs Pass Découvertes
 - Elis más bonitos pueblos de Francia
 - Elis más bonitos pobles de Francia
- Sites patrimoniaux et de découverte**
 - Heritage and discovery sites
 - Altstätt und Entdeckungsorte
 - Sitios patrimoniales y de descubrimiento
 - Espais patrimonials i de descoberta
- Sites naturels**
 - Natural sites
 - Naturstätten
 - Espacios naturales
 - Espais naturals
- Fort ou forteresse**
 - Fort or fortress
 - Fort oder Festung
 - Fuente o fortaleza
 - Fortalesa
- Tour à signaux**
 - Signal station
 - Signalturn
 - Altsäule
 - Itäru
- Château**
 - Castle
 - Schloss
 - Castell
- Point de vue**
 - Point of view
 - Standpunkt
 - Punto de vista
 - Punt de vista
- Grand Site Occitanie**
- Petites Cités de Caractère**
 - Small cities of character
 - Kleine Städte mit Charakter
 - Pequeñas ciudades de carácter
 - Petites ciutats de caràcter
- Plus Beaux Villages de France**
 - Most beautiful villages of France
 - Die schönsten Dörfer Frankreichs
 - Los más bonitos pueblos de Francia
 - Elis más bonitos pobles de Francia
- Station Verte**
 - Art & History Towns and Country
 - Städte und Land der Kunst und Geschichte
 - Sello de calidad destino de arte y de historia
- Ville & Pays d'Arts & d'Histoire**
 - Art & History Towns and Country
 - Städte und Land der Kunst und Geschichte
 - Sello de calidad destino de arte y de historia
- Plages Pavillon bleu**
 - Blue Flag Beaches
 - Blauer Flagge Strände
 - Playas con Bandera azul
 - Platges amb bandera blava
- Site naturel classé**
 - Protected natural sites
 - Naturschutzgebiete
 - Parques clasificados
 - Espais classificats
- Jardin de découverte**
 - Educational garden
 - Erfahrungsgarten
 - Jardín botánico didáctico
 - Jardí botànic didàctic
- Parc animalier**
 - Wildlife park
 - Tierpark
 - Parque zoológico
 - Parc zoològic
- Aquarium**
 - Aquarium
 - Aquari
- Parc de loisirs outdoor**
 - Leisure park
 - Freizeitpark
 - Parque de ocio
 - Parc d'oci
- Via Ferrata**
- Accrobranche**
 - Adventure park
 - Hochseilgarten
 - Parque de aventura en las arboles
 - Parc d'aventura als arbres
- Labyrinthe**
 - Maze park
 - Labyrinth
 - Parque laberinto
 - Parc laberint
- Golf**
- Bureau de guides multi-activités**
 - Multiactivities guides office
 - Multifunktionale Reisebüro
 - Oficina de guías multiactividades
 - Oficina de guies multiactivitat
- Savoir-faire**
 - Craftsmanship and local knowhow
 - Handwerkstunde und Knowhow
 - Saber hacer
 - Saber fer
- Montgolferie**
 - Hotair balloon
 - Heißluftballon
 - Globo aerostático
 - Globo aerostàtic
- Parapente**
 - Paragliding
 - Gleitschirmfliegen
 - Parapente
 - Parapent
- Gyrocoptère**
 - Gyrocopter
 - Tragsechrauber
 - Girocoptero
 - Girocopter
- Station 4 saisons**
 - 4 seasons Village
 - Ort der 4 Jahreszeiten
 - Pueblo de las 4 temporadas
 - Poble de les 4 temporades

ACTIVITÉS

- Promenade en mer**
 - Sea trip
 - Meeresausflug
 - Viaje de mar
 - Viatge marítim
- Port de plaisance**
 - Marina
 - Yachthafen
 - Marina deportiva
 - Port esportiu
- Téleski nautique**
 - Water-ski
 - Wasserski
 - Téleski nautico
 - Telesquí nàutic
- Planche à voile**
 - Windsurfing
 - Windurf
 - Surf de vela
- Plongée sous-marine**
 - Deep sea diving
 - Tauchsport
 - Submarinismo
 - Submarinisme
- Canoe-Kayak / Kayak de mer**
 - Canoe-kayak
 - Kanu/Kajak
 - Piragüismo
 - Piragüisme
- Kite surf**
- Parc aquatique**
 - Water park
 - Wasserpark
 - Parque acuático
 - Parc aquàtic
- Station thermique**
 - Spa resorts
 - Heilwasser
 - Estaciones termales
 - Estacions termals
- Bain d'eau chaude sulfureuse**
 - Leisure water spring
 - Heisse Schwefelquellen
 - Agua caliente sulfurosa
 - Aigua calenta sulfurosa
- Thalassothérapie**
 - Thalassotherapy
 - Thalassotherapie
- Bainthérapie**
 - Balneario
 - Balneario
 - Balneario
- Domaine skiable**
 - Ski area
 - Ski Gebiet
 - Domini esquiable
 - Domini esquiable
- Station 4 saisons**
 - 4 seasons Village
 - Ort der 4 Jahreszeiten
 - Pueblo de las 4 temporadas
 - Poble de les 4 temporades

TRANSPORT ET INTERMODALITÉ

- Autoroute A9**
 - Motorway
 - Autobahn
 - Autopista
 - Autopista
- Aire multimodale**
 - Multimodal transport
 - Multimodalen Einrichtungen
 - Aparcamiento de intercambio
 - Aparcamet d'intercanvi
- Aire de covoiturage**
 - Carpool area
 - Mitfahrgelegenheit
 - Área de transporte compartido
 - Zona per compartir cotxe
- Care TGV Perpignan**
 - Perpignan TGV railway station
 - TGV Bahnhof - Perpignan
 - Estación AVE de Perpignan
 - Estació TGV de Perpinyà
- TER gare SNCF**
 - Train station
 - Bahnhof
 - Estación de tren
 - Estació de tren
- Bus**
 - Bus
 - Autobús
 - Autobús
- Train Rouge du Pays Cathare et du Fenouillèdes**
 - UNESCO World Heritage Site
 - Die Festungsanlage von Vauban ist im Welt Patrimonium der UNESCO eingetragen
 - Patrimoni mundial de l'UNESCO
 - Patrimoni mundial de l'UNESCO
- Train Jaune**
 - The yellow train
 - Der gelbe Zug
 - El tren amarillo
 - El Tren groc

LES PYRÉNÉES-ORIENTALES À DÉCOUVRIR

Discover the Pyrénées-Orientales • Entdecken Sie die Pyrénées-Orientales • Descubra los Pirineos Orientales • Descubreix els Pirineus Orientals

10 sites NATURELS remarquables à découvrir parmi tant d'autres...

10 outstanding natural sites / 10 espacios naturales notables / 10 bemerkenswerte Kulturlorte / 10 espais culturals notables

10 sites CULTURELS remarquables à découvrir parmi tant d'autres...

10 outstanding cultural sites / 10 espacios culturales notables / 10 bemerkenswerte Kulturlorte / 10 espais culturals notables

Nos coups de cœur

Our favorites • Unsere besonderen Empfehlungen • Nuestros favoritos • Els nostres preferits

INFORMATIONS TOURISTIQUES

- Double Tourisme Occitanie Sud de France
- Qualité Tourisme
- Tourisme & Handicap
- Accueil Welo
- Digitales & Découverte
- Destination Excellence
- Famille Plus
- Fleçon vert

G2 AMÉLIE-LES-BAINS (CAT. II) Tel. +33 4 88 39 01 88 www.amelie-les-bains.com	E4 MONT-LOUIS (CAT. I) Tel. +33 4 68 04 21 97 www.mont-louis.net
J3 ARGÈLES-SUR-MER (CAT. II) Tel. +33 4 88 81 15 85 www.argelles-sur-mer.com	C2 MONT-LOUIS (CAT. I) Tel. +33 4 68 04 21 97 www.mont-louis.net
G2 ARLES-SUR-TECH (CAT. II) Tel. +33 4 88 39 11 89 www.tourisme-haut-valdespir.com	I4 PERPIGNAN (CAT. I) Tel. +33 4 88 86 30 30 www.perpignan-tourisme.com
K2 BANYLUS-SUR-MER (CAT. I) Tel. +33 4 88 31 58 www.banylus-sur-mer.com	K2 PORT-VERDRES (CAT. I) Tel. +33 4 88 80 08 www.tourisme-pyrenees-mediterannee.com
C2 BOLDUÈRE-PYRÉNÈS 2000 (CAT. II) Tel. +33 4 88 30 12 42 www.pyrenees2000.com	E3 PRADES (CAT. I) Tel. +33 4 88 04 41 02 www.tourisme-caniou.com
J4 CANET-EN-ROUSSILLON (CAT. II) Tel. +33 4 88 82 70 00 www.canet-tourisme.com	F1 PRATS-DE-MOLLO-LA PRESTE (CAT. I) Tel. +33 4 88 39 70 83 www.prats-de-mollo-la-preste.com
H3 CASTELNÒU (CAT. I) Tel. +33 4 88 54 45 66 www.aspres-thuir.com	I5 RIVESALTES (CAT. I) Tel. +33 4 88 84 73 23 www.rivesaltes-tourisme.com
K2 CERÈRE (CAT. I) Tel. +33 4 88 90 00 08 www.pyrenees2000.com	C2 SALLAGOÛSE (CAT. II) Tel. +33 4 88 04 41 02 www.pyrenees-cerdagne.com
H2 CÉRÉT (CAT. I) Tel. +33 4 88 87 00 53 www.valdespir-tourisme.com	J4 SAINT-CYPRIEN (CAT. I) Tel. +33 4 88 21 33 www.tourisme-saint-cyprien.com
J3 COLLIoure (CAT. II) Tel. +33 4 88 82 15 47 tourisme-collioure.com	I3 SAINT-GENIS-DES-FONTAINES (CAT. I) Tel. +33 4 88 90 08 www.tourisme-pyrenees-mediterannee.com
J3 ELNE (CAT. I) Tel. +33 4 88 90 00 09 www.tourisme-pyrenees-mediterannee.com	G1 SAINT-LAURENT-DE-CERDANS (CAT. I) Tel. +33 4 88 39 50 75 www.saint-laurent-de-cerdans.com
B2 ENVEITG (CAT. II) Tel. +33 4 88 90 00 09 www.pyrenees-cerdagne.com	F5 SAINT-PAUL-DE-FENOUILLET (CAT. I) Tel. +33 4 88 99 07 57 www.saint-paul-de-fenouillet.com
C2 FONT-ROUÏOU-DELLO-VIA (CAT. II) Tel. +33 4 88 30 68 30 www.font-rouiu.com	J5 SAINTE-MARIE-LA-MER (CAT. I) Tel. +33 4 88 80 14 00 www.saintemariela-mer-tourisme.com
C3 FORMIGUÈRES (CAT. I) Tel. +33 4 88 04 47 35 www.formigueres.fr	J3 SORÈDE (CAT. I) Tel. +33 4 88 98 08 08 www.pyrenees-cerdagne.com
G4 VILLE-SUR-TET (CAT. I) Tel. +33 4 88 92 92 17 www.tourisme-roussillon-confient.fr	H5 TAUTAVEL (CAT. I) Tel. +33 4 88 29 40 50 www.aspres-thuir.com
I2 LAROCUE-DES-ALBÈRES (CAT. I) Tel. +33 4 88 00 08 www.tourisme-pyrenees-mediterannee.com	J5 TORRELLES (CAT. I) Tel. +33 4 88 28 10 10 www.torrelles-tourisme.com
J5 LE BARCÈRES (CAT. II) Tel. +33 4 88 86 15 56 www.lebarcarès-tourisme.com	J5 VERNETS-LES-BAINS (CAT. I) Tel. +33 4 88 05 41 02 www.lesargles.com
I2 LE BOULOU (CAT. I) Tel. +33 4 88 87 50 95 www.valdespir-tourisme.com	E3 VILFRANCHE-DE-CONFLENT (CAT. I) Tel. +33 4 88 05 41 02 www.lesargles.com
C3 LES ANGLÈS (CAT. II) Tel. +33 4 88 05 41 02 www.lesargles.com	
C3 MATEJALE (CAT. I) Tel. +33 4 88 05 59 57 www.matejale.fr	

L'INTERMODALITÉ, LE DÉPLACEMENT DOUX EN PYRÉNÉES-ORIENTALES !

Pensez au covoiturage, au bus ou au train (selon disponibilité) (sous réserve de circulation) pour découvrir les Pyrénées-Orientales !

- INTERMODAL TRANSPORT, THE SOFT WAY TO TRAVEL IN PYRÉNÉES-ORIENTALES!**
To explore Pyrénées-Orientales, why not opt for the bus or train (when available), or even a carshare solution!
- VERKEHRTE MOBILITÄT DIE SANFTE ART DER ENTDECKUNG IM DEPARTMENT PYRÉNÉES-ORIENTALES!**
Nutzen Sie bei Ihrer Entdeckungstour durch das Departement Pyrénées-Orientales Fahrgemeinschaften, Bus oder Bahn (abhängig des Verkehrs)!
- INTERMODALITAT, LA FORMA MÉS AGRADEBLE DE VIAJAR PELS PIRINEUS ORIENTALS**
Utilitz el cotxe compartit, el autobús o el tren (segons les condicions del tràfic) per descobrir els Pirineus Orientals.
- LA INTERMODALITAT, EL DESPLAÇAMENT TRANQUIL PELS PIRINEUS ORIENTALS**
Descobriu els Pirineus Orientals en cotxe compartit, autobús o tren (segons les condicions del tràfic).

AIRES MULTIMODALES ET DE COVOITURAGE

Aires multimodales : aires reliées directement à un moyen de transport bus ou train.

Aires de covoiturage : Retrouvez leur liste et positionnement ici

Check these locations here: Eine Liste und alle Standorte finden Sie hier. Entdecken auch bei Foto und Lokalisation. Treiben auch in Best in Localization!

RÉSEAU RÉGIONAL DE TRANSPORT ROUTIER LIÔ

Un réseau de bus à 2 € le trajet, géré par la Région Occitane, vous permet de voyager sur tout le territoire départemental !

LIÒ REGIONAL BUS NETWORK - The Occitanie regional council operates a network of bus routes allowing you to travel across the entire department. Bus fares are €2 per trip!

REGIONALES STRASSENVERKEHRSMITZEL LIÒ - Dank eines Busnetzes, das von der Region Okzitanien verwaltet wird und 2 € pro Fahrt kostet, gelangen Sie im gesamten Département überall hin!

LIÒ: RED REGIONAL DE TRANSPORTE POR CARRETERA - Una red de autobusos de 2 € por trayecto, gestionada por la Región de Occitania, le permite desplazarse por todo el departamento.

XAIRIA REGIONAL DE TRANSPORT PER CARRETERA LIÒ - Una xarxa d'autobusos a un preu de 2€ per trajecte, gestionada per la Regió d'Occitània, us permetrà desplaçar-vos per tot el departament.

www.laregion.fr/transport-pyrenees-orientales-regulier - Tél. 0 806 80 80 90

SANKEO

Le Réseau de bus pour vous déplacer sur les 37 communes de Perpignan Méditerranée Métropole. Plus de 1 200 points d'arrêt !

This bus network operates across the 37 cities of the Perpignan Méditerranée metropolitan area. It serves more than 1,200 stops!

Das Busnetz, mit dem Sie sich in den 37 Gemeinden des Gemeindeverbands Perpignan Méditerranée Métropole fortbewegen können. Mehr als 1.200 Haltestellen!

La red de autobusos que le permite desplazarse por las 37 municipios de Perpignan Méditerranée Métropole. Más de 1.200 paradas.

La xarxa d'autobusos que us permetrà desplaçar-vos pels 37 municipis de Perpignan Méditerranée Métropole. Més de 1.200 parades!

www.sankeo.com - Tél. n° vert gratuit + 33 800 800 370

VOYAGER EN TRAIN

Tel. 3635 10.40 € l'appel + surcoût suivant opérateur - www.ter.sncf.com

VOYAGER EN VÉLO

Emprunter la Vélosud (V81) - pyrenees-a-velo.com/la-velosud

